

Togli la protezione in gomma (1) e con l'aiuto di un cacciavite premi il tappo nello stelo (2) per rimuovere l'anello di bloccaggio (3). Sfila le molle e fai defluire l'olio. **NON DISPERDERE L'OLIO NELL'AMBIENTE.**

Rimuovi la vite di bloccaggio dell'asta pompante (4), sfilala il fodero e tutti gli elementi rimasti. Pulisci con cura gli elementi riutilizzabili e sostituisci quelli usurati.

Per rimontare lo stelo inserisci l'asta pompante e il cono di fine corsa, fissali nel fodero con la vite di ritengo e la rondella in rame in dotazione (4). Stringi a fondo la vite **(per agevolare queste operazioni consigliamo il nostro attrezzo art. 9100 come mostrato in figura. Chiedi al tuo negoziante di fiducia)**.

Inserisci la prima molla, circa 60 cc di olio, la seconda molla, il tappo, l'anello di bloccaggio e la protezione in gomma.

Enlever la protection en caoutchouc (1) et avec l'aide d'un tournevis appuyer le bouchon dans la tige (2) pour enlever le circlip (3). Extraire les ressorts et faire couler l'huile. **NE PAS REPANDRE L'HUILE DANS L'ENVIRONNEMENT.**

Disjoindre la vis qui bloque l'axe (4), détacher le fourreau et tous les éléments laissés. Nettoyer tous les éléments réutilisables et remplacer les épuisés.

Pour assembler la tige insérer l'axe et le cône de fin course, les fixant dans le fourreau avec la vis de rétention et la rondelle de cuivre en dotation (4). Serrer à fond la vis **(pour simplifier ces opérations nous proposons notre outil art. 9100. Demande à ton magasin de confiance)**.

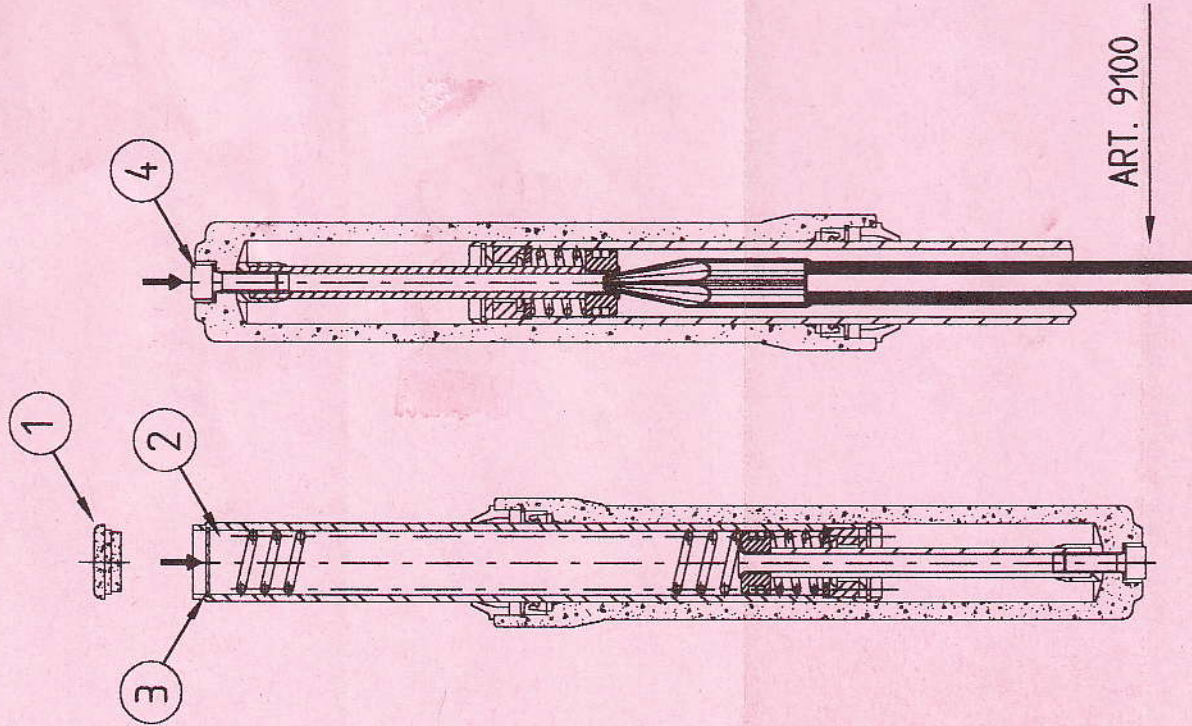
Insérer la première ressort, environ 60 cc d'huile, la deuxième ressort, le bouchon, le circlip et la protection en caoutchouc.

Remove the rubber top (1) and with the help of a screwdriver depress the cap inside the stem (2) so as to take out the lock ring (3). Take off the springs and flow down the oil. **DO NOT POUR AWAY THE OIL IN THE ENVIRONMENT.**

Remove the damper rod check-screw (4), the slider and all the components left. Clean the good condition elements and replace the worn out ones.

To assemble the stem put in the damper rod and the conical bump stop, fixing them with the check-screw and the issued copper washer (4). Fully tighten the screw **(to make easier these operations we suggest our tool item 9100 as shown in the drawing. Ask to your thrusting shop)**.

Then insert the first spring, about 60 cc of hydraulic oil, the second spring, the cap, the lock ring and the rubber top.



buzzetti

MADE IN ITALY